

Distr.: General  
30 April 2010

# الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون  
البند ٧٠ (أ) من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/64/L.42 و Add.1)]

٢٥٠/٦٤ - تقديم المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية الطارئة إلى هايتي  
وتأهيلها تصدياً للآثار المدمرة التي أحدثها الزلزال

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد قرارها ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ والمبادئ التوجيهية الواردة في مرفقه وقرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي الأخرى ذات الصلة واستنتاجات المجلس المتفق عليها، بما في ذلك قرار المجلس ٣٦/٢٠٠٨ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٨،

وإذ تعرب عن خالص تعازيها وعن تعاطفها العميق مع الضحايا وأسرتهم ومع حكومة هايتي وشعبها الذي تكبد خسائر فادحة في الأرواح ولحقت به أضرار اجتماعية واقتصادية من جراء الزلزال الذي ضرب هايتي في ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠،

وإذ تدرك فداحة الخسائر في أرواح البشر وكثرة أعداد الجرحى والأشخاص الذين يعانون بشدة الآثار الصحية التي أحدثتها الكارثة،

وإذ تدرك أيضاً حسامة الخسائر المادية التي لحقت بالمنازل والهياكل الأساسية في العاصمة بورت - أو - برنس وفي أماكن أخرى في البلد، وإذ تعرب عن قلقها بشأن الآثار الاجتماعية والاقتصادية والإنمائية المتوسطة والطويلة الأجل للكارثة في البلد المتضرر،

وإذ تنوه بالجهود التي تبذلها حكومة هايتي، على الرغم من الخسائر التي تكبدتها، من أجل حماية أرواح مواطنيها والإسراع في تقديم المساعدة إلى السكان المتضررين، وإذ تنوه مع التقدير العميق بالمساعدة الغوثية الطارئة الفورية التي قدمتها على أرض الواقع بعثة الأمم



المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي ومنظومة الأمم المتحدة، وكذلك حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر الدولية والمجتمع المدني، وعمليات الإنقاذ التي قامت بها،

**وإذ ترحب** باضطلاع الأمين العام بدور رائد في كفالة تصدي منظومة الأمم المتحدة على نحو سريع للأحداث المأساوية، وإذ تثنى على مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة لما قام به من دور تنسيقي في دعم حكومة هايتي في كفالة التصدي الدولي المتسق لحالة الطوارئ،

**وإذ ترحب أيضا** بالجهود التي يبذلها مبعوث الأمم المتحدة الخاص لهايتي لحشد الدعم الدولي لعمليات الإغاثة في حالات الطوارئ، وكذلك الجهود التي يبذلها منسق الإغاثة في حالات الطوارئ والمنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية لهايتي،

**وإذ تشيد** بالدول الأعضاء والمجتمع الدولي والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأفراد لسرعة استجابتهم ولما قدموه من دعم وتبرعات ومساعدات سخية إلى جهود الإغاثة الطارئة ولتصديهم لآثار الكارثة،

**وإذ تكرر تأكيد** ضرورة الاستمرار في تقديم مستوى عال من الدعم في مرحلة الإغاثة الإنسانية الفورية وللجهود المبذولة من أجل الإنعاش المبكر والتأهيل والتعمير والتنمية والالتزام بذلك، بما في ذلك في الأجلين المتوسط والطويل، على نحو يجسد روح التضامن والتعاون الدوليين في التصدي للكارثة،

**وإذ تلاحظ** الجهد الهائل الذي يبذله المجتمع الدولي وتضامنه اللازمين لإعمار المناطق المتضررة للتخفيف من وطأة الحالة الخطيرة الناشئة عن هذه الكارثة الطبيعية والذين يبرزان أهمية التصدي المنسق على أكمل وجه للكارثة مع أخذ أولويات التنمية الوطنية في هايتي في الاعتبار،

**وإذ تكرر تأكيد** ضرورة أن تستجيب منظومة الأمم المتحدة بسرعة لطلبات المساعدة التي يقدمها البلد المتضرر وأن تكفل تقديم المساعدة الإنسانية في الوقت المناسب بشكل كاف وفعال ومتسق ومنسق بين جميع الجهات الفاعلة في مجال الشؤون الإنسانية، وبخاصة حكومة هايتي، وفقا لمبادئ الإنسانية والحياد والنزاهة والاستقلال،

١ - **تعرب عن تضامنها** مع حكومة وشعب هايتي ومع جميع الدول الأعضاء التي فقدت رعايا لها في هذه الكارثة وعن دعمها لها؛

- ٢ - تشيد إشادة خاصة بجميع موظفي الأمم المتحدة وحفظة السلام الدوليين الذين ضحوا بأرواحهم في أداء واجبهم، وتشجع على مواصلة عمليات البحث عن جميع الأشخاص الذين لا يزالون في عداد المفقودين وإنقاذهم؛
- ٣ - تعرب عن تقديرها لأعضاء المجتمع الدولي الذين قدموا دعمهم الفوري والسخي لجهود الإنقاذ والمساعدة الطارئة للسكان المتضررين؛
- ٤ - تناشد جميع الدول الأعضاء وجميع الأجهزة والهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية والوكالات الإنمائية الدولية، تقديم دعم عاجل ومستدام وملائم إلى جهود الإغاثة والإنعاش المبكر والتأهيل والتعمير والتنمية التي تبذلها هايتي؛
- ٥ - تهيب بالمجتمع الدولي أن يقدم المساعدة، في أقرب وقت ممكن، استجابة لنداء الأمم المتحدة العاجل من أجل هايتي الذي وجه في ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، وتدعم الدور التنسيقي الشامل الذي يضطلع به مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في مساعدة حكومة هايتي على كفالة التصدي الدولي المتسق لحالة الطوارئ الإنسانية في هايتي؛
- ٦ - تطلب إلى الأمين العام وجميع الأجهزة والهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية والوكالات الإنمائية الدولية، تقديم المساعدة إلى هايتي، متى كان ذلك ممكناً، عن طريق مواصلة تقديم المساعدة الإنسانية والتقنية والمالية الفعالة التي تسهم في مواجهة حالات الطوارئ وفي تأهيل وإنعاش الاقتصاد والسكان المتضررين، طبقاً للأولويات المحددة على الصعيد الوطني؛
- ٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يتشاور، في هذا الصدد، مع الدول الأعضاء والأجهزة والهيئات المعنية في الأمم المتحدة، بما في ذلك لجنة بناء السلام والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، فيما يتعلق بسبل تعزيز تنسيق الجهود المبذولة من أجل التعمير والتنمية في هايتي؛
- ٨ - تطلب إلى الأجهزة والهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية ذات الصلة أن تزيد دعمها ومساعدتها في تعزيز قدرة هايتي على التأهب للكوارث، وكذلك الحد من تأثيرها بالكوارث الطبيعية، وفي إدماج أنشطة الحد من خطر الكوارث في استراتيجياتها وبرامجها الإنمائية، وفقاً لإطار عمل هيوغو للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرة الأمم والمجتمعات على مواجهة الكوارث<sup>(١)</sup>؛
- ٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يطلع الدول الأعضاء بانتظام على الجهود المبذولة لتقديم المساعدة الإنسانية في هايتي وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار وعن التقدم المحرز في الجهود الرامية إلى إغاثة البلد المتضرر

(١) A/CONF.206/6، الفصل الأول، القرار ٢.

وتأهيله وتعميره، في إطار البند الفرعي من جدول الأعمال المعنون "تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الطوارئ".

الجلسة العامة ٦٩

٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠